



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Unemployment Insurance



3 1761 11638006 4



# UI and your earnings

There are two types of earnings for Unemployment Insurance (UI) purposes:

1. Money you get or will get from your employer because of your **separation from employment**.
2. Earnings **while you're collecting UI benefits**.

## 1. Earnings on separation

### When can I apply for UI benefits?

Even though you may have to wait before being entitled to benefits, apply for UI right away. Your UI agent will tell you when you can expect to receive benefits.

### How will separation earnings affect my claim for UI benefits?

If you'll be getting separation money from your employer, for example, severance or vacation pay, or separation money paid into retirement savings plans, you will have to wait before receiving any benefits you're entitled to. Separation monies paid as a result of a permanent separation from employment extend your benefit period to ensure that you receive all of the benefits to which you are entitled.

Your qualifying period is the 52 weeks prior to the start of a UI claim, or since the start of your last claim, whichever is shorter. Your benefit period, which is the amount of time you can collect benefits, lasts up to 50 weeks, plus a two-week waiting period.

Payment of benefits can start when all your separation payments from your employer have been used up. For example, if you will receive 12 weeks of severance pay, payment of benefits will be delayed for 12 weeks.

If you get a lump sum payment from your employer, it will be divided by your normal weekly gross earnings to determine how many weeks you will have to wait before your payment of benefits can start.

#### Example:

You earn \$500 a week at work. When you leave your job, you get a lump sum payment of \$10,000 which equals 20 weeks of normal earnings (10,000 divided by 500). You will have to wait 20 weeks before payment of benefits can start.

### How will my benefit period be affected by separation payments?

To ensure that you receive your regular number of weeks of UI benefits, your benefit period can be extended for a period equal to the number of weeks of separation payments that you receive (up to 52 weeks) that have stopped UI benefits being paid to you. However, the benefit period cannot be extended beyond a total of 104 weeks.

## 2. Earnings while on UI claim

### How will earnings affect my UI claim?

While collecting UI benefits, you must report all your earnings. This includes the following:

- damages for wrongful dismissal;
- return to work and call-back pay;
- retirement pension;
- retaining fees;
- self-employment earnings.

Contact the Canada Employment Centre (CEC) nearest you if you receive any of the above payments.

You can earn up to 25 per cent of your weekly UI benefit without affecting your payment, when you are claiming regular UI benefits. For example, if your benefit rate is \$200 a week, you can earn up to \$50 a week and still receive your full benefits.

All earnings above the 25 per cent limit, and all earnings during your waiting period, will be deducted dollar for dollar from your weekly UI benefits.

If you are collecting UI sickness, maternity or parental benefits, however, your earnings will be deducted dollar for dollar from your weekly UI payments.

#### Note:

Please report your total gross earnings before deductions when earned (not when paid) on your claimant's report. We'll do the necessary calculations.

## Pension income and UI

Retirement income from an employment pension, a military or police pension, Canada or Quebec Pension Plans, or provincial pension plans based upon employment is defined as earnings under UI regulations.

### Reporting pension income

Pension income must be reported on your Claimant's Report. Answer "yes" to question 5, and enter the amount of your weekly pension payments before deductions in box F.

If your pension is paid monthly, multiply the monthly amount by 12 then divide by 52 to get the weekly amount. We will do the rest of the calculations for you.

## What pension income is exempt?

The following pension income is not defined as earnings by UI:

- pension payments received from RRSPs, personal annuities or other private pensions which were purchased by the individual claimant;
- disability pensions;
- survivor's or dependant's pensions.

These pension earnings will not affect your UI benefits.

## Are there any other exceptions to pension earnings?

Yes. Pension income will not be deducted from your UI benefits if you work while receiving that pension for long enough after you have retired to set up a new UI claim.

### Example:

You retire from your job at Company A and start receiving your pension. Then you start a new job at Company B, but are laid off and start a new UI claim on the basis of your Company B job. In this situation, pension income from Company A will not be deducted from your UI benefits.

## A reminder

Knowingly making false or misleading statements is an offence under the law. The Canada Employment and Immigration Commission has control programs to detect abuse of the Unemployment Insurance (UI) Program. We also investigate third party reports of UI abuse.

During the year 1991-92 we conducted over 1.1 million investigations and uncovered about \$216.7 million in overpayments. In addition to recovering overpayments, we have imposed about 153,000 penalties and undertaken 894 prosecutions.

Finally, we also have a disclosure policy. If a claimant or employer admits to abuse before an investigation is begun, there is no penalty or prosecution. All overpayments, however, must be paid back.

**For further information, contact your local Canada Employment Centre.**

## Your rights under the Privacy Act

Under the Privacy Act, you have the right, on written request, to have access to records held by the federal government that contain personal information about you.

You also have the right to request correction to that information and have notations made to your file if a request for correction has not been accepted.

To find out more about your rights and the uses of your unemployment insurance, employment and immigration records, consult the *Info Source (Sources of Federal Government Information)*.

Copies of the *Info Source* are available for reference at municipal libraries and at selected Canada Post Offices.

This fact sheet contains general information only. When a question arises, the Unemployment Insurance Act and Regulations must govern.

Copies of this publication are available on **audio-cassette** from:

**Government of Canada**  
Public Affairs Directorate  
(Unemployment Insurance)  
140 Promenade du Portage  
Phase IV, 12th Floor  
Hull, Quebec  
K1A 0J9

Produced by Public Affairs (Insurance)  
Government of Canada

On June 25 1993, Prime Minister Kim Campbell announced a restructuring of the Federal Government. Under this restructuring, the Unemployment Insurance program becomes part of the Human Resources & Labour portfolio.

Printed in Canada



**Nota :**

Vous devez inscrire sur votre déclaration du prestataire votre rémunération brute totale avant toute déduction (en tenant compte du moment où vous avez gagné la rémunération en question, et non du moment où elle vous a été versée). Nous nous chargerons des calculs voulus.

**Rémunération tirée d'une pension de retraite**

Selon le Règlement sur l'assurance-chômage, constitue une rémunération tout revenu de retraite tiré d'un régime de pension d'emploi, de service militaire ou de police, de même que tout revenu tiré du Régime de pensions du Canada, du Régime des rentes du Québec ou de tout autre régime provincial de pension fondé sur l'emploi.

**Déclaration de la rémunération tirée d'une pension de retraite**

Vous devez faire état, dans votre déclaration du prestataire, de toute rémunération tirée d'une pension de retraite. Répondez «oui» à la question 5 et inscrivez dans la case «F» les sommes que vous recevez chaque semaine sous forme de pension, avant toute déduction. Si votre pension est payée au mois, multipliez le montant mensuel par 12, puis divisez le résultat par 52 pour obtenir le montant hebdomadaire correspondant. Nous effectuerons le reste des calculs.

**Quels types de pension font exception?**

Les types de pension suivants ne prennent pas l'a.c. :

- revenu de pension provenant d'un régime enregistré d'épargne-retraite, rentes personnelles ou autres régimes de pension
- primes achetées par le prestataire;
- rentes d'invalidité;
- rentes de survivant ou de personne à charge.

Les revenus tirés des pensions susmentionnés n'auront aucun effet sur vos prestations d'a.-c.

**Existe-t-il d'autres exceptions?**

Oui. Les revenus que vous tirez d'une pension de retraite ne seront pas déduits de vos prestations d'a.-c. si, une fois que vous avez pris votre retraite et que vous recevez votre pension, vous travaillez pendant une période suffisamment longue pour faire une nouvelle demande de prestations.

**Exemple :**

Vous prenez votre retraite de l'entreprise A et commencez à recevoir votre pension. Vous commencez ensuite un nouvel emploi dans l'entreprise B, mais vous êtes mis à pied et vous faites une nouvelle demande de prestations fondée sur votre emploi dans l'entreprise B. Dans ce cas, le revenu de pension que vous touchez de l'entreprise A ne sera pas déduit de vos prestations d'a.-c.

**Rappel**

Produire sciemment une déclaration fausse ou trompeuse constitue une infraction à la loi. La Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada a mis en oeuvre des programmes de contrôle en vue de détecter les cas d'abus à l'endroit du Régime d'assurance-chômage. Nous enquêtons également sur toutes les allégations d'abus signalées par des tierces parties.

Au courant de l'année 1991-1992, nous avons effectué plus de 1,1 million d'enquêtes, découvrant ainsi des trop-payés s'élevant à quelque 216,7 millions de dollars. En plus de recouvrir ces trop-payés, nous avons imposé 153 000 pénalités et nous avons intenté 894 poursuites.

Enfin, nous avons une politique concernant la divulgation. Si un prestataire ou un employeur a vu avoir abusé du Régime avant qu'une enquête soit amorcée, il n'y a pas de pénalité ni de poursuites. Dans de tels cas cependant, tous les trop-payés doivent être remboursés.

**Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez communiquer avec le Centre d'emploi du Canada le plus près.**

**Vos droits en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels**

La Loi sur la protection des renseignements personnels vous confère le droit, sur demande écrite, de consulter les documents de l'administration fédérale qui contiennent des renseignements personnels vous concernant.

Vous avez aussi le droit de demander que les corrections pertinentes soient apportées à ces renseignements et, si votre demande a été égard est refusée, de faire porter à votre dossier les observations qui s'imposent. Pour obtenir plus de renseignements sur vos droits et sur l'utilisation des documents qui vous concernent en matière d'assurance-chômage, d'emploi et d'immigration, vous pouvez consulter la publication intitulée *Info Source (document d'information sur le gouvernement fédéral)*.

Les bibliothèques municipales et certains bureaux de poste mettent des exemplaires de *Info Source* à la disposition du public pour consultation.

s'y rattache.

Vous pouvez obtenir la présente publication sur **audiocassette** à l'adresse suivante :

**Gouvernement du Canada**  
Direction des affaires publiques  
(Assurance-chômage)  
140, promenade du Portage  
Phase IV, 12<sup>e</sup> étage  
Hull, (Québec)  
K1A 0J9

**Produit par les Affaires publiques (Assurance)**  
Gouvernement du Canada

Le 25 juin 1993, la Première ministre Kim Campbell a annoncé une restructuration du gouvernement fédéral. À l'intérieur de cette restructuration, le programme d'assurance-chômage fait partie du portefeuille des Ressources humaines et du Travail.

Imprimé au Canada





Assurance-chômage

# L'Assurance-chômage et votre rémunération

Il existe deux types de rémunération aux fins de l'assurance-chômage (a.-c.) :

1. Les sommes que vous recevez de votre employeur à la cessation de votre emploi,
2. La rémunération que vous recevez au cours d'une période de prestations d'assurance-chômage.

## 1. Sommes versées à la cessation d'emploi

### Quand dois-je présenter une demande de prestation d'a.-c.?

Présentez une demande aussitôt que vous quittez votre emploi, même s'il se peut que vous ayez à attendre un certain temps avant de toucher votre première prestation. L'agent qui s'occupe de votre cas dira quand vous devriez recevoir vos prestations.

### Quel effet aura mon indemnité de cessation d'emploi sur ma demande de prestations d'a.-c.?

Si votre employeur vous verse un paiement forfaitaire, ce dernier sera divisé par votre revenu hebdomadaire brut normal pour déterminer le nombre de semaines qui s'écouleront avant que vous puissiez recevoir vos prestations d'a.-c.

#### Exemple :

Votre revenu hebdomadaire est de 500 \$. Lorsque vous quittez votre emploi, vous recevez un paiement forfaitaire de 10 000 \$ qui équivaut à 20 semaines de rémunération normale (10 000 divisé par 500). Vous devez donc attendre 20 semaines avant de commencer à recevoir vos prestations.

### Quelles conséquences mon indemnité de cessation d'emploi a-t-elle sur ma période de référence?

À fin que vous receviez vos prestations d'assurance-chômage pendant le nombre de semaines prévu, votre période de prestations peut être prolongée d'une durée équivalente au nombre de semaines correspondant à votre indemnité de cessation d'emploi qui ont empêché le versement de vos prestations (jusqu'à 52 semaines). Toutefois, la période de prestations ne peut être prolongée pour plus d'un total de 104 semaines.

### Quelles conséquences mon indemnité de cessation d'emploi aura-t-elle sur ma période de prestations?

À fin que vous receviez des prestations pendant le nombre de semaines prévu, votre période de prestations peut être prolongée d'une durée équivalente au nombre de semaines correspondant à votre indemnité de cessation d'emploi, semaines pendant lesquelles le versement de vos prestations d'a.-c. a été interrompu.

Si votre employeur vous verse une indemnité de cessation d'emploi (indemnité de départ, paye de vacances ou indemnité de fin de contrat), vous devez attendre avant de recevoir vos prestations auxquelles vous avez droit. Du fait que vous receviez une indemnité de cessation d'emploi à la suite d'une période de prestations, soit le nombre de semaines pendant lesquelles vous pouvez toucher des prestations, peut durer jusqu'à 50 semaines, après un délai d'attente de deux semaines.

Par exemple, si vous recevez une indemnité de cessation d'emploi qui équivaut à 12 semaines de prestations d'a.-c. lors de la période visée par votre indemnité de cessation d'emploi sera écoutée.

## 2. Rémunération tirée au cours d'une période de prestations

### Quelles conséquences ma rémunération aura-t-elle sur ma demande de prestations?

Lorsque vous recevez des prestations d'a.-c., vous devez déclarer tous vos revenus, y compris :

- toute indemnité pour renvoi injustifié;
- toute indemnité de retour au travail ou de rappel;
- toute pension de retraite;
- toute somme versée à titre d'acompte;
- toute rémunération provenant d'un emploi indépendant.

Si vous recevez l'une des formes de paiement susmentionnées, veuillez communiquer avec le Centre d'emploi du Canada (CEC) le plus près.

Lorsque vous recevez des prestations ordinaires, vous pouvez toucher un revenu représentant jusqu'à 25 p. 100 du montant de votre prestation hebdomadaire sans que ce revenu ait un effet sur le montant de vos prestations. Par exemple, si votre prestation hebdomadaire est de 200 \$, vous pouvez gagner jusqu'à 50 \$ par semaine et continuer de recevoir vos prestations intégrales.

Tout revenu que vous toucherez en plus des 25 p. 100 admissibles et tout revenu que vous toucherez pendant la période d'attente seront entièrement déduits de vos prestations hebdomadaires d'a.-c.

De même, si vous recevez des prestations de maladie, des prestations de maternité ou des prestations parentales, tout revenu que vous toucherez sera entièrement déduit de vos prestations hebdomadaires.

